


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
 DELLA GIUNTA COMUNALE**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
12.05.2026

 UHR – ORE
16:00

GEGENSTAND:

Abänderung **Durchführungsplan**
Tourismusentwicklungsgebiet -
Beherbergung „Hotel Waldhof“ - I. Maßnahme
(Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.).

OGGETTO:

Modifica piano di attuazione della zona di
sviluppo turistico alloggiativo “Hotel Waldhof”
- I° provvedimento (art. 60 della L.P. n. 9 del
10.07.2018, s.m.i.).

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindefassung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unensch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore				
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Josef Grünfelder

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Helmut Taber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Abänderung Durchführungsplan
Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung
„Hotel Waldhof“ - I. Maßnahme (Art. 60 des L.G.
Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.).

Modifica piano di attuazione della zona di sviluppo
turistico alloggiativo "Hotel Waldhof" - I°
provvedimento (art. 60 della L.P. n. 9 del
10.07.2018, s.m.i.).

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Vorausgeschickt,

dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 29 vom 30.08.2017, GAB Nr. 273/2017 und mit Dekret des Landesrates Nr. 18084 vom 03.10.2017, im Bauleitplan der Gemeinde Lana die Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet und Wald in Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung "Hotel Waldhof", mit der Vorschrift zur Erstellung eines Durchführungsplanes, genehmigt wurde;

dass der Durchführungsplan für die Zone für touristische Einrichtungen "Hotel Waldhof" mit Beschluss des Gemeindeforschusses vom 28.12.2017 Nr. 616 genehmigt wurde;

dass für das Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung "Hotel Waldhof" nun die Abänderung des Durchführungsplanes genehmigt werden soll, zum Zwecke der Vorsehung der maximal zulässigen Gebäudehöhen als absolute und nicht als mittlere Gebäudehöhen - der Bedarf hierfür erklärt sich aufgrund der Beschaffenheit des sehr steilen Geländes;

nach Einsichtnahme in die vom Ing. Zanier Andreas ausgearbeiteten technischen Unterlagen eingelangt in der ursprünglichen Fassung übermittelt am 17.11.2025;

gegenwärtig gehalten, dass die Gemeindeforschmission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 19.03.2026 die Abänderung des Durchführungsplanes positiv mit Auflagen begutachtet hat;

nach Einsichtnahme in die vom Ing. Zanier Andreas ausgearbeiteten technischen Unterlagen im letzten Stand:

Premesso,

che con delibera della Giunta Comunale n. 29 del 30.08.2017 - DGC n. 273/2017 e con decreto assessorile n. 18084 del 03.10.2017, nel piano urbanistico comunale è stata approvata la trasformazione da verde agricolo e bosco in zona per impianti turistici - ricettivi "Hotel Waldhof" con la prescrizione di elaborare un piano d'attuazione;

che il piano di attuazione della zona per impianti turistici "Hotel Waldhof" è stato approvato con delibera della Giunta Comunale del 28.12.2017, n. 616;

che si intende approvare ora la modifica del piano di attuazione per la zona di sviluppo turistico alloggiativo "Hotel Waldhof" al fine di prevedere come altezze massime degli edifici delle altezze massime assolute invece di altezze massime medie - la necessità di ciò si spiega con le caratteristiche del terreno, che è molto ripido;

vista la documentazione tecnica elaborata dall'ing. Zanier Andreas nella versione originale trasmessa in data 17.11.2025;

tenuto presente che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha dato parere positivo con condizioni alle modifiche del piano di attuazione nella seduta del 19.03.2026;

vista la documentazione tecnica elaborata dall'ing. Zanier Andreas nella versione finale:

Details elektronischer Fingerabdruck - dettagli impronta digitale

Nr.—n.	Beschreibung – descrizione	Hashwert - valore HASH (SHA256 base64)	Prot.Nr. und -datum / n. e data prot.
1.	05 Durchführungsbestimmungen Bestand und neu_signed.pdf	R4ydmBeTDWbSAKVmbPW5Ylwr8CwtHdy0g976LzHR+w=	0033776 / 30.04.2026
2.	01 Technischer Bericht - relazione tecnica-signed.pdf	4kfUbxSs/tlg9lww/CeGWO8EVU+4OVwX6KQsb6GqLcY=	0061752 / 17.11.2025
3.	UVB_Hotel Waldhof-signed.pdf	BmKpjkhqRjKuDuHRytCJZOmSUy/7cnWzneZyGOXZd4c=	0033775 / 30.04.2026
4.	02 Bestand - stato di fatto-signed.pdf	VTBxLyt6M2UPpPGXoQ9UJzK6aOT+huKga2vDop8B6o=	0061753 / 17.11.2025
5.	03 Änderung - modifica-signed.pdf	PEcPz/Blx5yRfaGVQHiwh37dtGqBRskJ1+NAsHANXWE=	0061754 / 17.11.2025
6.	04 Endstand - stato finale-signed.pdf	IMmdvP4SA38It4CrHO2VWzsvKj09krCkCpVKCMbRwE=	0061755 / 17.11.2025
7.	07 Fotos - foto-signed.pdf	V8AJ63s3ujZFIbcBGSznCzMue9RQm3kiBpYRRyTt1YY=	0061758 / 17.11.2025
8.	09 3D-Visualisierung - visualizzazione 3D-signed.pdf	Y/w5RZf3MDmt/IJx5c8pYvMCOLOkWKb7s8CeRapUCYM=	0061759 / 17.11.2025

hervorgehoben, dass aus den Unterlagen und dem technischen Bericht ersichtlich ist, dass die Abänderung des Durchführungsplanes gemäß den auf diesem Sachgebiet geltenden Bestimmungen vorgesehen worden ist;

rilevato che dalla documentazione e dalla relazione tecnica è desumibile che la modifica del piano di attuazione è stata prevista ai sensi delle disposizioni vigenti in materia;

in Anbetracht der Tatsache, dass der vorliegende Durchführungsplan eine zweckmäßige Verbauung der Zone in Beachtung der Widmung des Bauleitplanes und der geltenden Gesetzesbestimmungen vorsieht;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen der Titel III und IV insbesondere in den Artikel 60 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 i.g.F., woraus unter anderem auch die eigene Zuständigkeit ersichtlich ist;

als weitere Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung wurde die gegenständliche Beschlussfassung auf der Homepage der Gemeinde angekündigt;

nach Einsichtnahme,

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

1. die Abänderung des Durchführungsplanes für das Tourismusentwicklungsgebiet - Beherbergung "Hotel Waldhof", aufgrund der folgenden vom Ing. Zanier Andreas ausgearbeiteten technischen Unterlagen zu genehmigen:

Details elektronischer Fingerabdruck - dettagli impronta digitale

Nr. - n.	Beschreibung – descrizione	Hashwert - valore HASH (SHA256 base64)	Prot.Nr. und -datum / n. e data prot.
1.	05 Durchführungsbestimmungen Bestand und neu_signed.pdf	R4ydmBeTDWbSAKVrmbPW5Ylwr8CwtHdy0g976LzHR+w=	0033776 / 30.04.2026
2.	01 Technischer Bericht - relazione tecnica-signed.pdf	4kflUbxSs/tlg9lvw/CeGWO8EVU+4OVwX6KQsb6GqLcY=	0061752 / 17.11.2025
3.	UVB_Hotel Waldhof-signed.pdf	BmKpjkhqRjKuDuHRytCJZOmSUy/7cnWzneZyGOXZd4c=	0033775 / 30.04.2026
4.	02 Bestand - stato di fatto-signed.pdf	VTBxLtyt6M2UPpPGXoQ9UJzK6aOT+huKgA2vDop8B6o=	0061753 / 17.11.2025
5.	03 Änderung - modifica-signed.pdf	PEcPz/Blx5yRfaGVQHiwh37dtGqBRSKJ1+NAsHANXWE=	0061754 / 17.11.2025
6.	04 Endstand - stato finale-signed.pdf	IMmdvP4SA38It4CrHO2vWzsvKj09krCkCpVKCMBRwE=	0061755 / 17.11.2025
7.	07 Fotos - foto-signed.pdf	V8AJ63s3ujZFIbCzBGsZnZmMue9RQm3kiBpYRRyTt1YY=	0061758 / 17.11.2025
8.	09 3D-Visualisierung - visualizzazione 3D-signed.pdf	Y/w5RZf3MDmt/IJx5c8pYvMCOLOkWKb7s8CeRqpUCYM=	0061759 / 17.11.2025

2. festzuhalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 19.03.2026, in der Funktion der zuständigen Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht, zur Entscheidung gekommen ist, dass keine SUP-Pflicht besteht;

3. zur Kenntnis zu nehmen, dass der genehmigte Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang veröffentlicht wird. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen;

in considerazione della circostanza secondo cui il presente piano di attuazione prevede un'edificazione funzionale della zona tenendo conto della destinazione prevista dal piano urbanistico comunale e delle disposizioni previste dalle leggi vigenti in materia;

visti i titoli III e IV e particolarmente l'articolo 60 della legge provinciale n. 9/2018 s.m.i., dai quali è desumibile fra l'altro anche la propria competenza per l'approvazione;

come ulteriori misure di informazione e partecipazione della popolazione la presente delibera è stata annunciata sul sito internet del comune;

visti,

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. di approvare la modifica del piano di attuazione della zona di sviluppo turistico alloggiativo "Hotel Waldhof", in base ai seguenti documenti tecnici elaborati dall'ing. Zanier Andreas:

2. di dare atto che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 19.03.2026, come autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS, ha deciso che non esiste l'obbligo alla VAS;

3. di prendere atto che la proposta del piano adottata, corredata della relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta del piano;

4. zur Kenntnis zu nehmen, dass nach Ablauf des Hinterlegungszeitraumes des Planes der Gemeindeausschuss über den Plan und die eingegangenen Stellungnahmen entscheidet (Art. 60 Abs. 3, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, i.g.F.);
 5. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gemeinde den unter Pkt. 4 erwähnten Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes veröffentlicht; der Durchführungsplan tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft (Art. 60 Abs. 5, des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, i.g.F.);
 6. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
 7. gegenständlichen Beschluss mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Veröffentlichung des Durchführungsplanes ehestmöglich durchführen zu können.
4. di prendere atto che dopo la scadenza del termine di deposito del piano la Giunta Comunale, decide sul piano e sulle osservazioni presentate (art. 60 comma 3, della L.P. n. 9 del 10.07.2018, s.m.i.);
 5. di prendere atto che il Comune pubblica la delibera di approvazione di cui al punto 4, corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica della Provincia; il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione (art. 60, comma 5 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, nel testo vigente);
 6. di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
 7. di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, onde poter provvedere tempestivamente alla pubblicazione del piano di attuazione.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert verwaltungsmäßiges Gutachten	fachlich-	9VxkvpkVELPrFDn9etF3MmdszCX6u4Ypj8/u n9mjGdk= Egon Geom. Poehl	Valore hash parere tecnico- amministrativo
Hashwert Gutachten	buchhalterisches	L/6Lsc8j9omNwj9tr6+4jP3dz1LH49Hew81IU6 WpU5w= Andrea De Martino	Valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Josef Grünfelder

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)